

මෙම ප්‍රශ්නාවලිය හුදෙක්ම ව්‍යවසායකයන්ගේ අවශ්‍යතා සහ හැකියාවන් හඳුනා ගැනීම සඳහා පමණක්ම වන අතර ලබාදෙන තොරතුරු වල රහස්‍ය බව සුරැකිත බව තහවුරු කරමු.

This questionnaire will be used for the purpose of identification of entrepreneur's needs and requirements & wish to guarantee confidentiality of information.

இவ் வினாக்கொத்தினுடாக தொழில் முயற்சியாளர்கள் தொடர்பான பிரச்சினைகளை அடையாளப்படுத்தவும் இனங்காணலும் மற்றும் தகவல்களின் இரகசியத்தன்மை உறுதிப்படுத்தப்படும்

නව අපනයනකරුවන් සංවර්ධනය කිරීමේ ජාතික වැඩසටහන NATIONAL PROGRAMME TO DEVELOP NEW EXPORTERS

புதிய ஏற்றுமதியாளர்களை மேம்படுத்துவதற்கான தேசிய திட்டம்

ව්‍යවසායකයින් ලියාපදිංචි කිරීමේ අයදුම් පත්‍රය
Application for Entrepreneurs Registration

தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கான வர்த்தக தீர்வு

කරුණාකර ප්‍රශ්න සියල්ලට පිළිතුරු සපයන්න PLEASE ANSWER ALL THE QUESTIONS தயவு செய்து எல்லா கேள்விகளுக்கும் விடையளிக்கുക

1. ව්‍යවසායකයා ගේ නම :
Name of the Entrepreneur :
தொழில் முயற்சியாளர் பெயர் :
2. ව්‍යාපාරයේ නම සහ ලිපිනය :
Name of the Business & Address :
வியாபாரத்தின் பெயரும் முகவரியும் :
3. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය:..... දිස්ත්‍රික්කය:.....
Divisional Secretariat: District :
பிரதேச செயலகம் : மாவட்டம் :
4. දුරකථන අංක ස්ථාවර ජංගම.....
Contact telephone No(s.) Land line Mobile
தொடர்பு இல தொலைபேசி..... கையடக்கம்.....
5. විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනය (තිබේනම්) :
E-mail address (if available) :
மின்னஞ்சல் முகவரி (இருந்தால்) :

6. வணிக வகை கிடைக்காத (கட்டுமானம் அல்லது கட்டுமானம்) கட்டிடம் (கட்டிடம்)
 Legal status of the business (please tick "✓")
 வியாபாரத்தின் சட்டரீதியான அந்தஸ்த்து (தயவு செய்து "✓" அடையாளமிடவும்)

a) இது பதிவு செய்யப்படவில்லை
 Not yet registered
 இன்னும் பதிவு செய்யப்படவில்லை

- பின்னர் வணிக வகை ஆண்டு
 - If so please indicate the year of establishment
 - அப்படியானால் தயவு செய்து ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆண்டு

b) கூட்டுறவு
 Cooperative
 கூட்டுறவு

வணிக பதிவு
 Business registration No :.....
 வியாபார இல

c) தனி உட்கார வணிக
 Sole proprietor
 தனியுரிமை

பதிவு ஆண்டு
 Year of registration:
 பதிவு செய்த ஆண்டு

d) கூட்டு வணிக
 Partnership
 பங்குதலை

e) கட்டு வணிக
 Limited liability Company
 பொறுப்பு வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனி

f) பிற (பேசுங்கள்)
 Other (specify)
 வேறு (குறிப்பிடவும்)

7. I) உட்கார வகை கிடைக்காத
 Which industry are you engage in
 எவ்வகையான தொழில்துறையில் ஈடுபட்டுள்ளீர்கள்

a) கைவினை மற்றும் பரிசு பொருள்
 Handicrafts & giftware sector
 கைவினை/பரிசுப் பொருள்

b) ஆடை/கைவினை வகை
 Apparel/Handloom sector
 ஆடை /கைவினைத் துறை

c) மீன் மற்றும் மீன் சார்ந்த உற்பத்தித் துறை
 Fish and fishery products sector
 மீன் மற்றும் மீன் சார்ந்த உற்பத்தித் துறை

d) பிற

Issue No. 02	Rev. No : 01	DOI: 01.02.2020
--------------	--------------	-----------------

Food & Beverages sector

உணவும் குடிபானமும்

e) தோர்துர் துணு கக க்கிவீடக கீல

ICT (Information Communication & Technology)

தகவல் துடர்புடல் துழிநுட்பம்

f) ஂனகுகல் (கர்ணு கர் கடகல் கர்னீ)

Other (pl describe your business):

வேறு (தயவு செய்து வியுபுரத்தை விவரிக்கவும்)

II) கர்ணுகர் கிசுடக கானீவக / கீலல கடகல் கர்னீ

Please specify the Products :.....

III) லகிக கிசுடக ஡ரிகலக (ரீகக / கிலீ ஁ரீ)

Monthly Production (Unit / Kgs)

IV- சக ஁க லர்ணகீ ஁ட லர்ணிக ஂடலக ^ கர்ணுகர் ஂடல கைடுவீ“√” கடகுகு கெடகீ &

Annual Turn Over for the last year (please tick “√”)

஁ட லர்ணிக ஂடலக - Annual Turn Over	
ரூசிகல் ஡ிலக 06 ஂடி Less than Rs. Mn. 06	
ரூசிகல் ஡ிலக 06 லகீ கக ஡ிலக 10 ஂடி More than Rs. Mn. 06 and Less than 10 Mn	
ரூசிகல் ஡ிலக 10 லகீ More than Rs. 10 Mn	

8. லகலர்ணகீ கீலலக (கர்ணுகர் ஂடல கைடுவீ“√” கடகுகு கெடகீ)

Nature of the business: (please tick “√”)

வியுபுரத்தின் தன்மை (தயவு செய்து“√”அடையாளமிடவும்)

கடட ஂலககககர்

Direct Exporter

நேரடி ஁ற்றுமதியுள்ளர்

லக ஂலககககர்

Indirect Exporter

஁ற்றுமதிக்கு நேரடியுக் விநியுகித்தல்

கியீலக

Agent

டுகவர்

கிசுடக கக ஂலககக கர்

Manufacturer & Exporter

உற்பத்தியுள்ளும் ஁ற்றுமதியுள்ளும்

கிசுடக

Manufacturer

உற்பத்தியுள்ளர்

கை லெடலு

Wholesaler

முகத்த வியுபுரி

கைலக/லககர்

Farmer/grower

விவசுயி/ சுககையுள்ளர்

கிலீலர் லெடலு

Retailer

சில்லறை வியுபுரி

ஂனகுகல் (கர்ணுகர் கடகல் கர்னீ)

Other (pls describe)

Issue No. 02	Rev. No : 01	DOI: 01.02.2020
--------------	--------------	-----------------

வேறு (தயவு செய்து விவரிக்க):

9. வணிகத்தின் தற்போதைய நிலை. Present status of the business விவரம்

- I. வணிகத்தின் மூல முதலீடு ரூ.
Capital investment for the Business Rs.
விவரம்
- II. ஆண்டு விற்பனை மொத்தம் ரூ.
Annual turnover for the last year Rs.
கடந்த வருடத்திற்கான விற்பனை மொத்தம் ரூ.
- III. வணிகத்தின் பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை
No. of Employment
விவரம்

10. ஏற்றுமதிச் சந்தையில் நடைமுறைக்கு எதிர்கொண்ட பிரச்சினைகளும் சவால்களும் (தயவுசெய்து "√" அடையாளமிட்டு விவரிக்கவும்)
The issues and Challenges encountered in entering in to the export market (please tick "√" and describe)

- I. மூலக் கேள்விகள்
Financial Issues
விவரம்
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)
- II. தரம் சார்ந்த பிரச்சினைகள்
Quality related issues
விவரம்
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)
- III. தரம் சார்ந்த பிரச்சினைகள்
Issues on obtaining quality certification :
விவரம்
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)
- IV. தொழில்நுட்ப அறிவு பெறுவதில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்
Issues on obtaining technical knowhow :
விவரம்
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

Issue No. 02	Rev. No : 01	DOI: 01.02.2020
--------------	--------------	-----------------

විස්තර කරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

- V. ඇසුරුම් කරණය සහ ලේබල් කරණය පිළිබඳ ගැටළු :
Issues on Packaging & Labeling :
பொதியிடல் மற்றும் பெயரிடலில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்

විස්තරකරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

- VI. වළඳපොල අවශ්‍යතා සහ අවස්ථා පිළිබඳ තොරතුරු ලබා ගැනීම :
Issues on obtaining information on market opportunities and market requirements
சந்தை வாய்ப்பு மற்றும் சந்தை தேவை தகவல்கள் பெறுவதில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்

විස්තර කරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

- VII. යටිතල පහසුකම් ලබා ගැනීම පිළිබඳ ගැටළු :
Issues on obtaining infrastructure facilities :
உட்கட்டமைப்பு வசதிகளைப் பெறுவதில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்

විස්තර කරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

- VIII. ආනයන අපනයන ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ දැනුම ලබා ගැනීම
Obtaining knowledge on import export procedures :
ஏற்றுமதி இறக்குமதி நடைமுறை அறிவைப் பெறுவதில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்

විස්තර කරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

- IX. අදාළ ආයතන වලින් සේවා ලබා ගැනීම පිළිබඳ ගැටළු :
Issues on obtaining service from the relevant institutes :
தோடர்புடைய நிறுவனங்களிலிருந்து சேவையை பெறுவதில் ஏற்படும் பிரச்சினைகள்

විස්තර කරන්න :
Please describe :
(தயவு செய்து விவரிக்க)

Issue No. 02	Rev. No : 01	DOI: 01.02.2020
--------------	--------------	-----------------

- **තාක්ෂණ දැනුම**
Technical knowhow
தொழிநுட்ப அறிவு
- **ආයෝජන හැකියාව**
Ability to invest
முதலீடு செய்வதற்கான திறன்
- **වෙළඳපොලට ප්‍රවේශ වීමට ඇති හැකියාව**
Market access
சந்தை நுழைவு
- **යටිතල පහසුකම් (ඉඩම්, විදුලිය, ගොඩනැගිලි)**
Infrastructure (land, electricity, building)
உட்கட்டமைப்பு (காணி, மின்சாரம், கட்டிடம்)
- **අනෙකුත් (කරුණා කර සඳහන් කරන්න)**
Other (please describe):
வேறு (தயவு செய்து குறிப்பிடவும்)

මා විසින් ඉහත සඳහන් කරන ලද තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බව තහවුරුකරමි. The above information furnished by me is true and correct. மேலே என்னால் குறிப்பிடப்பட்ட தகவல்கள் உண்மையானவையும் சரியானவையுமாகும்.

නම
Name:
பெயர்

අත්සන
Signature:
கையொப்பம்

දිනය
Date:
திகதி

කාර්යාලය පමණකට සඳහා Official Use அலுவலக உபயோகத்திற்கு
අනු-අංකය Index No. குறியீட்டு இல